

## Sicherheitshinweise Akku D5/FC5 Serie

### Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Funktel GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Akkus entstehen. Die Akkus dürfen nur mit den DECT-Endgeräten D5/FC5/FC5 S betrieben werden. Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen. Öffnen Sie den Akku nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.

### Akku betreiben / laden

- Stellen Sie das DECT-Endgerät in ein systemkonformes Ladegerät aus dem Funktel Zubehör, um den Akku zu laden.
- Benutzen Sie zum Laden nur Ladegeräte und AC/DC Netzteile aus dem Funktel Zubehör, der Akku könnte sonst explodieren.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, er könnte explodieren.
- Vermeiden Sie jede Art von Kurzschluss zwischen den Kontakflächen des Akkus. Werden die Kontakflächen kurzgeschlossen entlädt sich der Akku. In sehr seltenen Fällen könnte ein kurzgeschlossener Akku explodieren oder einen Brand auslösen.
- Ungewöhnliche oder stechende Gerüche sowie ungewöhnliche Ablagerungen auf dem DECT-Endgerät oder Akku deuten auf einen undichten Akku. Schalten Sie das DECT-Endgerät aus und geben Sie es zusammen mit dem Akku in den Service.
- Aus undicht gewordenen Akkus können Flüssigkeiten oder Gase austreten. Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit ausgelaufenen Flüssigkeiten. Atmen Sie austretende Gase nicht ein. Die Folge wären gesundheitliche Beeinträchtigungen, z.B. Hautreizungen, Verätzungen oder Vergiftungen. Suchen Sie im Zweifelsfall einen Arzt auf.
- Erschöpfte Akkus umgehend laden, um ein Tiefentladen des Akkus zu vermeiden.
- Falls Sie das DECT-Endgerät einige Tage nicht benutzen, das Gerät in sein Ladefach stellen und aufladen oder den Akku vom Gerät trennen.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### Hinweise zu Lagerung und Transport

- Lagern oder transportieren Sie das DECT-Endgerät und den Akku in geeigneten, nicht leitenden Verpackungen. Benutzen Sie nach Möglichkeit die Originalverpackungen.
- Während einer längeren Lagerung sollte der Akku alle 3 bis 6 Monate nachgeladen werden. Die Lagertemperatur sollte bei einer Langzeitlagerung unterhalb der üblichen Raumtemperatur liegen.

### Nachlassende Leistung des Akkus

Akkus sind Verschleißteile. Der Akku Ihres DECT-Endgerätes verliert durch Gebrauch, lange Lagerung und Alterung im Laufe der Zeit seine ursprüngliche Leistungsfähigkeit/Kapazität. Diese Kapazitätsverluste sind normal und begründen keinen Gewährleistungsanspruch. Um den Kapazitätsverlust bei Lagerung zu minimieren, wird empfohlen, folgende Lagertemperaturbedingungen einzuhalten: siehe Tabelle „Technische Daten“.

### Akku entsorgen

In der Bundesrepublik Deutschland ist die Rücknahme und umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten durch das Elektro- und Elektronikgerätegesetz geregelt. Geben Sie diese Geräte und Komponenten daher an eine öffentliche Sammelstelle für Elektronik-Schrott. Beachten Sie die Entsorgungsvorschriften der örtlichen Behörden, oder senden Sie den verbrauchten Akku zurück.

- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nur im entladenen Zustand in geeigneten, nichtleitenden Verpackungen (kurzschlussicher).
- Verbrauchte Akkus nicht ins Feuer werfen! Explosionsgefahr!
- Verbrauchte Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgen! Umweltgefährdung!

## Safety information for D5/FC5 Series battery

### General safety information

Funktel GmbH does not assume any liability for damage resulting from improper use of the battery. The batteries may only be operated with D5/FC5/FC5 S DECT terminals. Protect the product from contamination, moisture and overheating and use in dry rooms only. Do not open the battery and do not continue using it if damaged.

### Operating / charging the battery

- To recharge the battery, place the DECT terminal in a system-compliant charger from the range of Funktel accessories.
- To charge, use chargers and AC/DC plug-in power supplies from the Funktel range of accessories as otherwise the battery may explode.
- Do not throw the battery into the fire as it might explode.
- Avoid any form of short circuit between the contacts of the battery. If the contacts are short circuited, the battery discharges. In very rare instances, a short-circuited battery may explode or cause a fire.
- Unusual or pungent smells as well as unusual deposits on the DECT terminal or battery indicate a leaking battery. Switch off the DECT terminal and hand it together with the battery to the service department.
- Liquids or gases may escape from batteries that have developed leaks. Avoid direct skin contact with liquids that have escaped. Do not inhale the gases that escape. This may result in adverse effects on health, such as skin irritation, chemical burns or poisoning. In case of doubt, consult a doctor.
- Charge discharged batteries immediately in order to prevent deep discharge.
- If the DECT terminal is not used for a few days, place the device in its charging compartment and charge or disconnect the battery from the device.
- Store batteries beyond the reach of children.

### Notes regarding storage and shipping

- Store or transport the DECT terminal and the battery in suitable, non-conductive packaging. Use the original packaging if possible.
- During long-term storage, batteries must be recharged every 3 to 6 months. During long-term storage, the storage temperature should remain below normal room temperature.

### Decreasing battery performance

Batteries are wearing parts. Over time, the battery of your DECT terminal loses its original efficiency/capacity due to use, long storage and ageing. Such capacity losses are normal and will not give rise to a warranty claim. In order to minimise the capacity loss during storage, it is recommended that the storage temperature conditions be maintained: see the "Technical data" table.

### Disposing of the battery

In the Federal Republic of Germany, the return and the environmentally responsible disposal of old electric and electronic units is governed by the Electrical and Electronic Equipment Act. Return these units and components to a public electronic scrap collecting point. Adhere to the disposal regulations of the local authorities, or return the used batteries.

- Dispose of used batteries in a discharged condition in suitable non-conductive packaging (short circuit-proof) only.
- Do not throw depleted batteries into a fire! Risk of explosion!
- Do not dispose of depleted batteries in household waste! Environmental hazard!

## Consignes de sécurité accumulateur D5/FC5 Série

### Consignes de sécurité générales

La société Funktel GmbH décline toute responsabilité pour des dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme de l'accu. Utilisez les accumulateurs uniquement avec des terminaux DECT D5/FC5/FC5 S. Protégez le produit de la saleté, l'humidité et la surchauffe et ne l'utilisez que dans des pièces sèches. N'ouvrez pas la batterie et ne continuez pas à la faire fonctionner si elle est endommagée.

### Utilisation / chargement de l'accumulateur

- Placer le terminal DECT dans un chargeur conforme au système pour charger l'accu.
- Utilisez uniquement des chargeurs et des blocs d'alimentation AC/DC issus des accessoires funktel pour le chargement, sinon les accumulateurs risqueraient d'exploser.
- Ne pas jeter l'accumulateur au feu, il pourrait exploser.
- Éviter tout risque de court-circuit quelconque entre les surfaces de contact de l'accumulateur. Si les surfaces de contact de l'accumulateur sont court-circuitées, l'accumulateur se déchargera. Un accumulateur court-circuité pourrait dans de très rares cas exploser ou déclencher un incendie.
- Des odeurs acerbes ou inhabituelles ou des dépôts inhabituels sur le terminal DECT ou sur l'accumulateur sont des signes d'une perte d'étanchéité de l'accumulateur. Éteindre le terminal DECT et le remettre avec l'accumulateur à votre service technique.
- Des liquides ou des gaz peuvent s'échapper des accumulateurs présentant des défauts d'étanchéité. Éviter tout contact direct de la peau avec les liquides qui se sont écoulés de l'accumulateur. Ne pas inhaler non plus des gaz qui s'en dégageraient. Cela pourrait entraîner des atteintes sévères à la santé, par ex. irritations cutanées, brûlures ou intoxications. En cas de doutes, consultez un médecin.
- Chargez immédiatement les accumulateurs vides pour éviter une décharge profonde de l'accumulateur.
- Si vous n'utilisez pas le terminal DECT pendant quelques jours, placez l'appareil dans son compartiment de chargement et chargez-le ou débranchez la batterie de l'appareil.
- Gardez les accumulateurs hors de portée des enfants.

### Consignes pour le stockage et le transport

- Stocker et renvoyer le terminal DECT et l'accumulateur dans des emballages adéquats non-conducteurs. Utiliser si possible l'emballage d'origine.
- Pendant un entreposage prolongé, l'accu du combiné devrait être rechargé tous les 3 à 6 mois. Un entreposage de longue durée de l'accu doit se faire à une température ambiante usuelle.

### Baisse de performance de l'accumulateur

Les accumulateurs sont des pièces d'usure. En raison de son altération, de son utilisation et d'un stockage de longue durée, l'accumulateur de vos terminaux DECT perd progressivement sa performance/capacité. Ces pertes de capacité sont normales et ne justifient pas une réclamation au titre de la garantie. Pour minimiser la perte de capacité lors du stockage, il est recommandé de respecter les conditions de température de stockage mentionnées dans le tableau « Caractéristiques techniques ».

### Mise au rebut de l'accumulateur

En République fédérale d'Allemagne, la reprise et l'élimination d'appareils électroniques et électro-niques dans le respect de l'environnement est régi par la loi sur les appareils électriques et électroniques. Remettez donc ces appareils et composants à un centre public de collecte des déchets électroniques. Tenir compte des réglementation des autorités locales du pays ou renvoyer les accumulateurs usagés.

- Ne jetez uniquement que des accumulateurs usagés vides dans des emballages adéquats non-conducteurs (protégé contre les courts circuits).
- Ne pas jeter d'accumulateurs usagés au feu ! Risque d'explosion !
- Ne pas jeter les accumulateurs usagés avec les déchets municipaux ménagers ! Risque pour l'environnement !

### Technische Daten / Technical data / Données techniques

Battery cell Model	BP1834/5C-1
Battery type	lithium/ion
Nominal voltage	3,7 V
Limited charge voltage	4,2 V
Battery capacity BP1834/5C-1 only D5/FC5 Series	1200 mAh
Temperature range during operation	+ 0 °C to + 60 °C
Temperature range during charging	+ 0 °C to + 40 °C
Optimal storage temperature	- 20 °C to + 20 °C
Dimension W x D x H	34 x 53,15 x 5,7
Weight	23,7 g



Safety Instr. Battery D5/FC5 DE/EN/FR  
Sachnummer: 5000807209-b

Technische Dokumentation • Version • 07.06.2022



funktel GmbH  
Windmühlenbergstr. 20-22  
38259 Salzgitter-Bad  
Tel: +49 5341 2235 0  
Fax: +49 5341 2235 709  
www.funktel.com  
info@funktel.com